

SHRIMADBHAGAWADGEETA
DWADASHODHAYAHA: ATHA BHAKTIYOGAH:

TEXT 1

arjuna uvaacha
*evam satata-yuktaa ye
bhakthaa-stvaam paryu paasate
ye chaapy-akshara-mavyaktam
teshaam ke yoga-vittamaaha:*

TRANSLATION

Arjuna inquired: Which are considered to be more perfect, those who are always properly engaged in Your devotional service or those who worship the impersonal Brahman, the unmanifested?

TEXT 2

shri-bhagavaan uvaacha
*mayyaa-veshya mano ye maam
nitya-yukthaa upaasate
shraddhayaa parayo-petaasthe
may-yuktha-tamaa mataaha:*

TRANSLATION

The Supreme Personality of Godhead said: Those who fix their minds on My personal form and are always engaged in worshiping Me with great and transcendental faith are considered by Me to be most perfect.

TEXT 3-4

*ye tvakshara-manirdeshya-
mavyaktam paryupaasate
sarvatra-gama-chintyam cha
kootastha- machalam dhruvam*

*san- niya- mendriya-graamam
sarvatra sama-budhayaha:
te praapnu-vanti maameva
sarva-bhoota-hite rataaha*

TRANSLATION

But those who fully worship the unmanifested, that which lies beyond the perception of the senses, the all-pervading, inconceivable, unchanging, fixed and immovable—the impersonal conception of the Absolute Truth—by controlling the various senses and being equally disposed to everyone, such persons, engaged in the welfare of all, at last achieve Me.

TEXT 5

*klesho - 'dhika- taraste- shyaam
avyakthaa-saktha-chetasaam
avyakthaa he gatir duhkham
deha-vadbhir avapyate*

TRANSLATION

For those whose minds are attached to the unmanifested, impersonal feature of the Supreme, advancement is very troublesome. To make progress in that discipline is always difficult for those who are embodied.

TEXT 6-7

*ye tu sarvaani karmaani
mayi san-yashya mat-paraaha:
ananye-naiva yogena
maam dhyayanta upaasate*

*teshaa-maham samuddhartaa
mrityu-samsaara-sagaraat
bhavaami na-chiraat paartha
mayya-veshita-chetasaam*

TRANSLATION

But those who worship Me, giving up all their activities unto Me and being devoted to Me without deviation, engaged in devotional service and always meditating upon Me, having fixed their minds upon Me, O son of Pritha—for them I am the swift deliverer from the ocean of birth and death.

TEXT 8

*Mayyeva mana aadhatsva
mayi buddhim niveshaya
nivasi-shyasi mayyeva
ata urdhvam na samshayaha:*

TRANSLATION

Just fix your mind upon Me, the Supreme Personality of Godhead, and engage all your intelligence in Me. Thus you will live in Me always, without a doubt.

TEXT 9

*atha cittham samaa-dhaatum
na shaknoshi mayi sthiram
abhyasa-yogena tato
maami-chchaapthum dhananjaya*

TRANSLATION

My dear Arjuna, O winner of wealth, if you cannot fix your mind upon Me without deviation, then follow the regulative principles of bhakti-yoga. In this way develop a desire to attain Me.

TEXT 10

*abhyase 'pya-samartho 'si
mat-karma-paramo bhava
mad-artha-mapi karmaani
kurvan-siddhi-mavaapsyasi*

TRANSLATION

If you cannot practice the regulations of bhakti-yoga, then just try to work for Me, because by working for Me you will come to the perfect stage.

TEXT 11

*Athai-tadapya-shaktho 'si
kartum madyoga-maashritaha:
sarva-karma-phala-tyaagam
tataha: kuru yataatma-vaan*

TRANSLATION

If, however, you are unable to work in this consciousness of Me, then try to act giving up all results of your work and try to be self-situated.

TEXT 12

*sreyo he jnyaanam-abhyasaa-
jnyanaa- dhyaanam visishyate
dhyaanat-karma-phala-tyaagas-
thyaaga-chaantira-nanantaram*

TRANSLATION

If you cannot take to this practice, then engage yourself in the cultivation of knowledge. Better than knowledge, however, is meditation, and better than meditation is renunciation of the fruits of action, for by such renunciation one can attain peace of mind.

TEXT 13-14

*Adveshthaa sarva-bhootaa-naam
maitraha: karuna eva cha
nirmamo nir-hankaraha:
sama-duhkha-sukhaha: khsamee*

*Santustaha: satatam yogi
yataatmaa dradha-nischayaha:
mayyarpita-mano-buddhir-yo
mad-bhaktaha: sa may priyaha:*

TRANSLATION

One who is not envious but is a kind friend to all living entities, who does not think himself a proprietor and is free from false ego, who is equal in both happiness and distress, who is tolerant, always satisfied, self-controlled, and engaged in devotional service with determination, his mind and intelligence fixed on Me—such a devotee of Mine is very dear to Me.

TEXT 15

*Yas-maanno-dwijate loko
lokaanno-dwijate cha yaha:
harshaa-marsha-bhayo-dwegair-
muktho yaha: sa cha may priyaha:*

TRANSLATION

He for whom no one is put into difficulty and who is not disturbed by anyone, who is equipoised in happiness and distress, fear and anxiety, is very dear to Me.

TEXT 16

*Anapekshha: suchir-daksha
udaasino gata-vyathaha:
sarvaa -rambha-parityaagee
yo mad-bhaktaha: sa may priyaha:*

TRANSLATION

My devotee who is not dependent on the ordinary course of activities, who is pure, expert, without cares, free from all pains, and not striving for some result, is very dear to Me.

TEXT 17

*yo na hrashyati na dweshti
na sochati na kankshati
shubha-shubha-parityagee
bhaktimaan-yaha: sa may priyaha:*

TRANSLATION

One who neither rejoices nor grieves, who neither laments nor desires, and who renounces both auspicious and inauspicious things—such a devotee is very dear to Me.

TEXT 18-19

*Samaha: shatrau cha mitre cha
tathaa manaapa-maanayoha:
seetoshṇa-sukha-dukkheshu
samaha: sangha-vivarjitaha:*

*tulya-nindaa-stutir maunee
santustho yena kena-chit
aniketaha: sthira-matir-
bhakti-maan-may priyo naraha:*

TRANSLATION

One who is equal to friends and enemies, who is equipoised in honor and dishonor, heat and cold, happiness and distress, fame and infamy, who is always free from contaminating association, always silent and satisfied with anything, who doesn't care for any residence, who is fixed in knowledge and who is engaged in devotional service—such a person is very dear to Me.

TEXT 20

*ye tu dhar-maa-mrita-midam
yathoktham paryupaasate
sradda-dhaanaa mat-paramaa
bhakthaaste 'tiva may priyaha:*

TRANSLATION

Those who follow this imperishable path of devotional service and who completely engage themselves with faith, making Me the supreme goal, are very, very dear to Me.

Source: <http://www.bhagavad-gita.us/bhagavad-gita-chapter-twelve.htm>